

PURE
ARCHITECTURAL /
纯粹的建筑美学



Tavoli \ Tables \ 桌子

JEFF — 07
METALLICO — 09
MATERIC — 03
PASCAL — 04, 05
RYOBA — 16
SYNOPSIS — 08

**Divani e Poltrone \
Sofas and Armchair **

沙发和单人沙发椅
CURRY — 17
KITE SOFA — 13
LULLABY — 37

Sedie \ Chairs \ 椅子

DRAPED CHAIR — 11, 40, 41
FRANK — 02, 03, 22
PIOGGIA — 05, 19
VOYAGE — 07, 16

Contenitori \ Containers \ 柜子

GALLERY LOW CUPBOARD — 12
HUB — 45, 46, 47
OFFSHORE — 18, 19, 36

**Complementi e Accessori \
Complements and Accessories **

配套产品
GAP — 16
PALLADIO — 13, 20, 37

Librerie \ Bookcases \ 书架

EX-LIBRIS — 14, 15
LOAD-IT — 05, 10, 11, 20, 31, 38, 40, 41

Modern

MODERN DINING — 06, 07, 21, 22, 23
MODERN LIVING — 20, 31, 34, 35, 38, 40, 41

System

SYSTEM INTERPARETE — 11
SYSTEM POLIFUNZIONALE/
MULTIFUNCTIONAL — 24, 25

Letti \ Beds \ 床

MAKURA — 35
SADORU — 47

Boutique Mast

BOUTIQUE MAST — 34, 35, 44

Storage

STORAGE DRESSING ROOM — 26, 27, 28, 29, 42, 43
STORAGE BOISERIE — 30, 31
STORAGE BATTENTE \
HINGED — 31, 32, 33, 38, 39, 40, 41, 48, 49
STORAGE ATTREZZATURA INTERNA \
INTERNAL EQUIPMENT — 39, 50, 51
SHIFT — 30

Finiture \ Finishings \ 表面处理

LEGNI \ WOODS \ 实木贴皮 — 52
MELAMMINICI \ MELAMINES \ 三聚氰胺 — 53
MARMI \ MARBLES \ 大理石 — 53
TRATTAMENTI SU METALLO \
TREATMENTS ON METAL \ 金属处理方式 — 53
COLORI \ COLOURS \ 漆面颜色 — 54
FINITURE SU METALLO \ METAL FINISHES \ 金属颜色 — 55
CRISTALLI \ GLASSES \ 玻璃 — 55
CUOIO \ SADDLE LEATHER \ 真皮 — 55

La poltroncina Frank di Piero Lissoni porta nuova comodità e possibilità espressive in sala da pranzo. Il suo disegno unisce in un unicum armonico 3 elementi distinti, lo schienale a conchiglia morbido e avvolgente, le gambe solide e robuste in metallo verniciato ottone che acquisiscono slancio grazie alla sezione circolare e variabile, e la seduta imbottita e molleggiata per un comfort superiore.

The small armchair Frank by Piero Lissoni introduces new comforts and expressive options in the dining room. Its design combines three separate elements into a harmonious set - a soft and body-hugging shell-shaped back, strong and robust brass-painted metal legs with a variable circular section for a slender look, and an upholstered spring seat for superior comfort.

Frank 扶手由 Piero Lissoni 设计，为餐厅带来新的舒适水平和多样诠释的可能性。他的设计把三个独特的元素连接成一个和谐的整体，海螺形状的靠背柔软且曲线舒适，黄铜色的金属椅脚稳固稳定，多变的弯曲截面又增添了一些动感，填充的坐垫和弹簧提高了舒适度。



Influssi retrò ed estetica chic caratterizzano la sala da pranzo con il tavolo Materic di Piero Lissoni con piano circolare in marmo calacatta oro, piano girevole integrato e base in frassino naturale sabbato, coloritura chiarissima che fa risaltare la rastrematura del legno.

Retro influence and a chic look characterize the dining room fitted with the table Materic by Piero Lissoni, with a round calacatta oro marble top, an integrated spinning top, and a natural sandblasted ash base, whose ultra-light colour enhances the wood's tapering.

Materic 餐桌由 Piero Lissoni 设计，让整个餐厅具有复古趋势和时尚美感，桌面是 calacatta oro 卡塔卡拉白大理石，桌面融入转盘，喷砂处理自然白蜡木底座着色非常浅，使木头的锥形线条更加优雅突出。

Il sistema di tavoli Pascal di Piero Lissoni rappresenta la sintesi perfetta fra qualità strutturale e contenuto progettuale. Si contraddistingue per la leggerezza visiva della gamba a sezione alare in pressofusione di alluminio, legata senza soluzione di continuità alla struttura portante orizzontale, su cui poggia il piano disponibile in svariati materiali, creando un gioco di sovrapposizioni e doppio spessore. Intorno al tavolo Pascal, completano l'ambiente le sedie imbottite Pioggia di Piero Lissoni con struttura in frassino e morbido rivestimento in tessuto.

The Pascal table system by Piero Lissoni epitomizes the perfect combination between structural quality and design content. It is characterized by the visual lightness of its die-cast aluminium wing-shaped leg that is seamlessly connected to the horizontal structure supporting the table top available in a variety of materials, creating an interplay of superimpositions and a double thickness. The upholstered chairs Pioggia by Piero Lissoni, around the table Pascal, with ash frames and soft textile cushions, are also part of the outfit.

Piero Lissoni 设计的新品桌子系列 Pascal 代表了结构品质和设计内容的完美结合。它的特点在于压铸铝的机翼式截面桌腿带来视觉上的轻盈感受，与水平支撑结构无缝连接，在此结构之上放置了多种材料可选的桌面，带来叠放和双重厚度的玩趣。Pascal 桌子的周围放置了同样是由 Piero Lissoni 设计的 Pioggia 椅子来完整情境，椅子结构为白蜡木，采用柔软的布料包裹。



La ricerca di Porro sui materiali e il gusto nel combinarli genera la nuova media Modern rialzata su piede metallico Left, con top in marmo paonazzo, 4 antine in legno canneté tinto nero dal fitto disegno a righe verticali, e 3 cassetti con disegno a righe orizzontale. Un prodotto industriale che appare come un pezzo unico, artigianale.

Porro's research on materials and its taste in combining them results in the new Modern cupboard raised on Left metallic feet, featuring a paonazzo marble top, 4 black-stained canneté wooden doors with thick vertical stripes and 3 drawers with horizontal stripes. An industrial product that looks like a unique, hand-crafted piece.

新品Morden边柜派生于Porro对于各种材料的探索和搭配功力，边柜坐落在Left金属柜脚上，paonazzo大理石面板，四个柜门采用了黑色竖向罗缎纹理木板，三个抽屉为横向纹理，这是一款呈现出手工定制格调的工业产品。



Il tavolo Jeff segue la fascinazione della reazione tra superfici speculari. Il piano slanciato in massello di castagno naturale appare sospeso sulle due basi centrali, la cui particolare geometria, una semicurva aperta pigmentata blu, innesca effetti di riflessione in continua mutazione. Jeff si declina nella versione ovale, rotonda o rettangolare con bordi smussati, per rispondere a tutte le esigenze stilistiche e di spazio.

continuously. Jeff comes in an oval, round or rectangular shape with rounded edges to meet all design and space requirements.

Jeff桌子的魅力在于不同镜面之间的映像反应。天然栗木实木的竖长桌面置于两个中心底座之上，其中特别的几何美感来自两个蓝色张开的半弧形抛光底座，带来连续变化的光影效果。Jeff推出了椭圆、圆形以及长方形的版本，带有极具特色的圆润斜角封边，满足不同风格及空间的需求。

The Jeff table follows the fascination of the reaction between mirrored surfaces. The streamlined surface in solid chestnut appears to be suspended upon two central bases whose unusual geometry, a pigmented blue open half curve, triggers reflective effects which mutate

Tavolo innovativo per il particolare design delle gambe create in tondino d'acciaio. Disponibile in diverse dimensioni e anche in misure XL come importante tavolo da riunione, Synapsis, design Jean Marie Massaud, si caratterizza per la particolare forma del piano: un ovale tagliato alle estremità.

Synapsis桌子非常新颖独特，桌腿由圆形钢条组成。它可以选择不同的规格，大规格尺寸XL完全可以作为主会议桌。Synapsis桌子由Jean Marie Massaud设计，它的另外一个特点在于桌面是被两端切割的椭圆，形状与众不同。

Innovation in this table comes from the peculiar design of the steel-rod legs. Available in multiple sizes, also XL as conference table, Synapsis by Jean Marie Massaud is characterized by the unusual shape of the top - an oval with cropped ends.



Il tavolo Metallico si caratterizza per la leggerezza di piano e gambe, realizzate in alluminio massiccio. Il dettaglio ricercato della congiunzione tra gamba e piano mostra la forza della tecnologia utilizzata che permette di ottenere linee rigorose e spessori ridotti: un connubio di straordinaria eleganza.

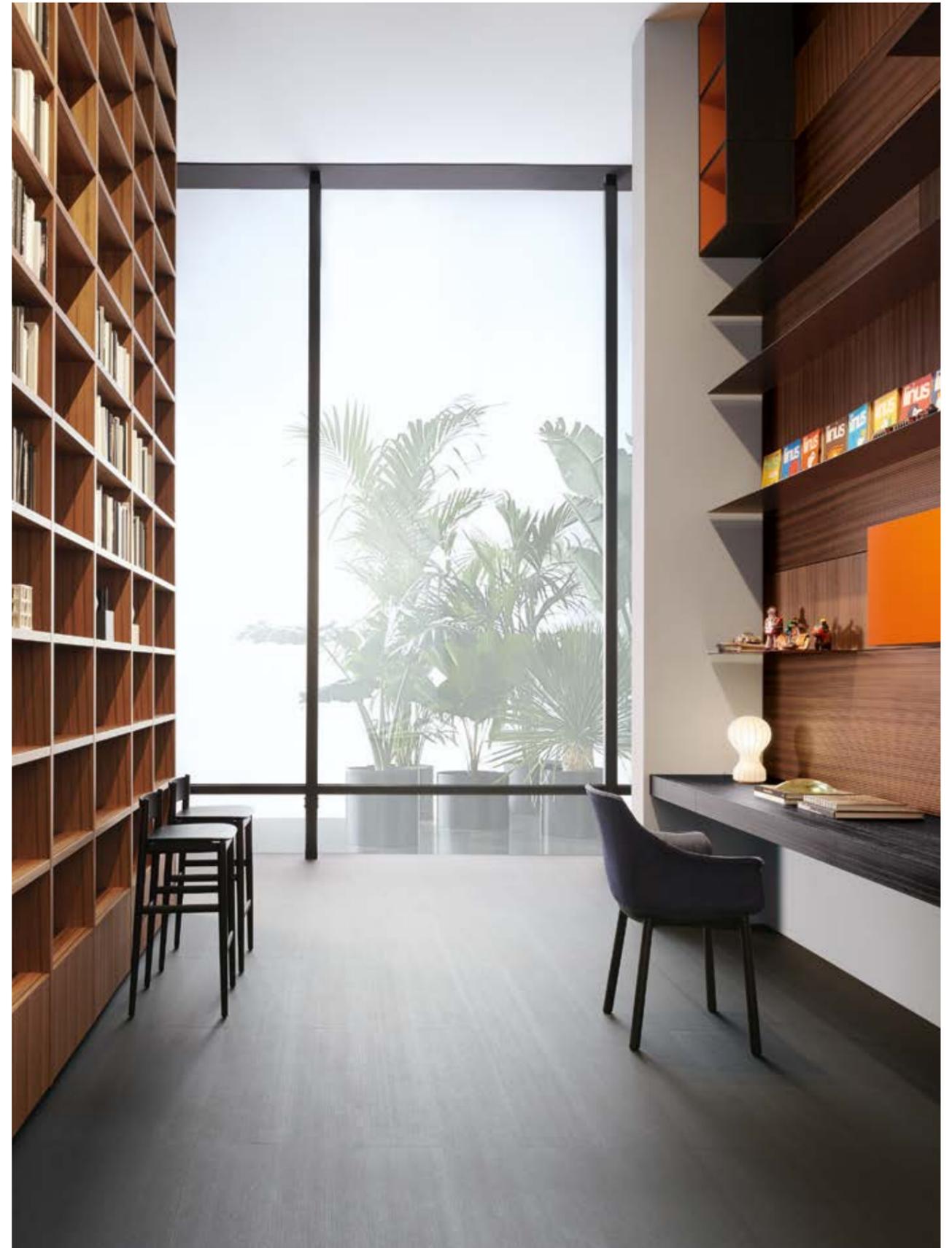
The table Metallico is characterized by a light top and legs. The exquisite detail of the top-leg joint displays the power of the implemented technology, which allows to obtain rigorous lines and small thicknesses -an ultra-elegant combination.

Metallico 桌子的特点在于桌面和桌腿的轻盈感，运用的材料是12毫米厚度的实心铝板。由于对高科技的运用桌面和桌腿之间的连接细节非常完美，线条一丝不苟且厚度轻薄：一个非凡优雅的结合。

A sinistra, una composizione pavimento-soffitto System in teak crea un fondale architettonico per la zona studio, in una divertente disposizione random. A destra, la composizione scrittoio Modern + Load-it punta sull'effetto visivo delicato dei pannelli a muro nella texture canneté naturale, abbinati al piano sospeso Modern in hemlock tinto nero. Portano una nota di colore i pensili Modern con anta a ribalta o moduli a giorno laccati in arancio zucca.

On the left, a teak floor-to-ceiling random System composition creates an architectural backdrop for the office space. On the right, the Modern + Load-it desk composition focuses on the delicate visual effect of the wall panels in a natural canneté texture, combined with the Modern black-stained hemlock suspended shelf. A twist of colour is provided by the Modern hanging units with drop-leaf door or the open cabinets lacquered in arancio zucca.

左边是一组顶天立地的书架系统 System, 饰面为柚木, 可以作为书房区域中一面具有建筑结构感的背景墙, 布局随机充满趣味。右边是一组 Modern+Load-it 的书桌系统, 主要视觉效果集中在自然色罗缎纹理墙板上, 结合 Modern 黑色铁杉木台面上, 墙面上的储物模块色彩出挑, 包括一个翻盖柜门和一组内部漆成南瓜橙色的开放柜。



La madia Gallery si inserisce nell'ambiente come un quadro astratto, che all'arrivo degli ospiti lascia la scena ad una sofisticata vetrina luminosa con fondale a specchio e top in marmo. Il divano Kite Sofa a firma GamFratesi arreda perfettamente lo spazio living con la sua forma plastica a ventaglio. Volume ampio e compatto, Kite Sofa svela ad un occhio attento i suoi dettagli ricercati: spessori calibrati, proporzioni accurate e l'elegante curvatura della struttura in tubolare che cinge l'imbottitura interna, una sorta di cappotto con il bavero rialzato di spirito haute couture. Completano l'ambiente i tavolini Palladio di GamFratesi con piano in marmo e struttura in ottone abbinati in un divertissement di forme e colori.

The Gallery low cupboard is set into the environment as an abstract painting that, upon the guests' arrival, gives the floor to a sophisticated luminous showcase with a mirror back and a marble top. The couch Kite Sofa, designed by GamFratesi, is a perfect fit for the living space with its plastic fan-shaped form. With a broad and compact volume, Kite Sofa unveils its elegant details to a careful observer: calibrated thicknesses, carefully-designed proportions, and an elegant curved tubular frame enclosing the inner lining - a sort of haute-couture coat with a raised collar. The outfit also includes the small tables Palladio by GamFratesi, with marble tops and brass frames, in a fancy combination of shapes and colours.

Gallery 餐边柜置身于一个如抽象画般的环境，宾客刚步入就会被奇妙的发光陈列柜所吸引，餐边柜拥有镜面背板以及大理石台面。GamFratesi 设计的 Kite 沙发拥有扇形的曲线，完美装饰了起居室空间。沙发外形大且厚实，在细节上也运用敏锐眼光精雕细琢：精准的厚度，精确的比例，内部衬垫管状结构有着优雅的弧度，就像一件优雅的高定女装大衣竖起的领口。GamFratesi 设计的 Palladio 小茶几完整了情境，桌面是大理石，结构为黄铜，组合不同的形状和颜色带来乐趣。



Racchiusa da ante in cristallo con profilo iron, Ex-Libris é una vetrina autoportante, preziosa al tatto e alla vista, pensata per riporre ed esporre ricche collezioni. Nella variante con vetri millimetrato grigio e millimetrato smoke, una griglia sottile finemente incisa sulla superficie del cristallo, sfuoca il contenuto trasformando gli oggetti interni in una sorta di miraggio, presenze magiche da scoprire.

Grazie alla possibilità di inserire schienali in tessuto e vassoio in essenza con interno laccato, Ex-Libris si trasforma in una raffinatissima scatola di vetro con inserti a contrasto. Enclosed within crystal doors with iron frame, Ex-Libris is a freestanding showcase with a precious touch and look, designed to store and display rich collections. In the millimetrato grigio

and millimetrato smoke version, a thin grid, finely engraved in the crystal surface, blurs the content and turns the objects inside into some sort of mirage, magic entities to be unveiled. When textile backs and a wooden tray with a lacquered inside are added, Ex-Libris turns into an ultra-elegant glass box with contrasting details.



Ex-Libris 独立展示柜的门扇是带金属边框的玻璃，不管是从触感还是观感都是一件珍品，非常适合用来放置和展示一些珍贵的收藏品。新的玻璃品种为灰色或烟灰毫米格纹玻璃，特点是在玻璃的表面刻有精致细密的格子模糊视线，里面的陈列品变身成为一种类似幻象，是需要被探索的神秘存在。新品 Ex-Libris 可以融入布料背板和内部烤漆的木头托盘，让这个系列变身为有风格材质对比融合的精致玻璃盒子。

La libreria pensile Gap, per le sue dimensioni compatte, è una soluzione preziosa e versatile per illuminare ed arredare tutte le parti della casa in modo scenografico, scegliendo tra le due preziose finiture metalliche disponibili: rosso cina e grigio piombo. Completano l'ambiente il tavolo Ryoba e le sedie Voyage.

The hanging bookcase Gap with a compact structure, it is a valuable and versatile scenic option to illuminate and furnish all parts of the house, choosing between two precious metal finishes - rosso cina or grigio piombo. Ryoba table and Voyage chair complete the dining room.

悬挂书架 Gap 由于它紧凑的尺寸, 对于家中各个部位的景观式装饰和照明 都提供了雅致又多功能的解决方式, 有两种金属表面处理可选: 中国红和铅灰色。Ryoba 桌子和 Voyage 椅子完整了餐厅情境。



Adatto ai grandi spazi, il divano Curry è caratterizzato da una struttura in legno massello di rovere tinto nero e paglia intrecciata: un arredo industriale dal sapore artigianale che da espressione ai diversi linguaggi creativi del nostro tempo. Completano il divano un cuscino di seduta, con impunture cucite e due coppie di cuscini in morbida piuma d'oca.

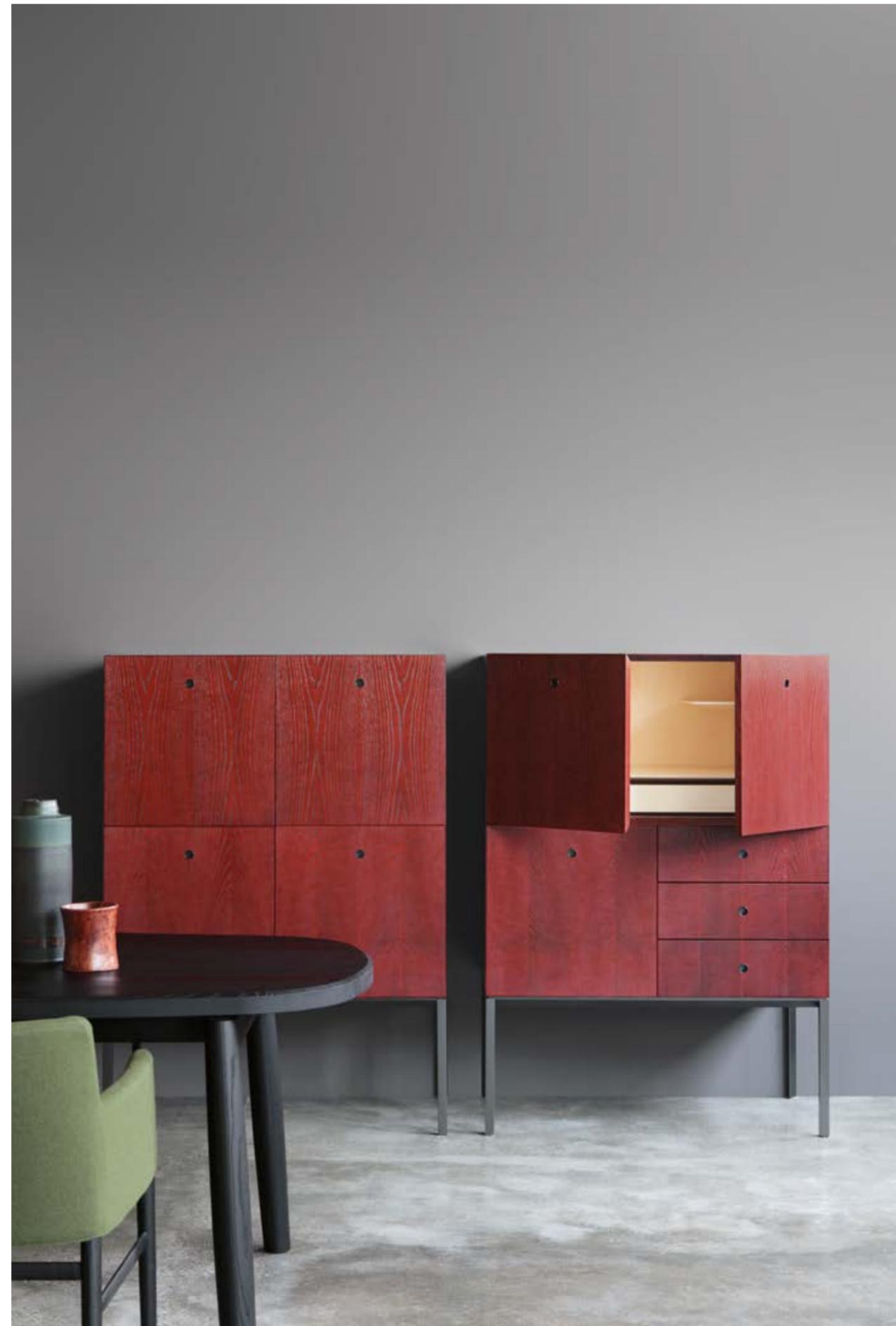
Designed for large rooms, the sofa Curry features a solid wood frame and woven straw - an industrial furnishing item with a craft note that conveys the multiple creative languages of our time. The sofa is fitted with a seating cushion with saddle stitching and two pairs of soft goose-down cushions.

Piero Lissoni 设计的 Curry 沙发非常适合大的空间, 特点在于其实木框架以及有意放大的比例。它舒适的弯曲形状造就不对称座椅, 打开了新的放松模式。Curry 以其雕刻线般的轮廓造成画面感冲击, 沙发靠垫和黑色橡木实木扶手呈现出精湛的做工, 编制禾秆的靠背结构是家具生产中融入的手工品味, 是用不同的创造性语言对于时光的诠释。另外还有带缝线的坐垫以及鹅毛填充的一对柔软抱枕。

Non dimentica l'artigianalità della serie di contenitori Offshore dai colori fluttuanti. Realizzati in legno di frassino sono disponibili con verniciatura a poro aperto in tutti i colori della collezione Porro o nella speciale finitura frassino carminio ottenuta attraverso ripetuti passaggi manuali, grazie ai quali la venatura, prima scurita con i toni del nero, affiora in superficie in un'affascinante cromia rossa scura. Grazie alla particolare connessione a 45° tra piano, fianchi e top, esito di un processo di lavorazione accurato, Offshore è un volume perfettamente rifinito su tutti i lati, posizionabile a centrostanza.

Without forgetting craftsmanship, the series of Offshore containers is characterized by fluctuating colours. Made of ash wood, they come in an open-pore stained finish featuring all the colours of Porro's collection or in a special carminio ash finish - obtained through repeated manual steps, thanks to which the grain, previously darkened with black tones, comes to the surface in a fascinating dark red colour. Thanks to a special 45° connection between shelf, sides and top - the result of an accurate manufacturing process - Offshore features a volume that is perfectly finished on all sides, thus allowing it to be positioned in the middle of a room.

不忘手工匠心，Offshore边柜系列的特点在于其波动的色彩，白蜡木材质，可以任选Porro系列颜色来实现开放漆面。或者通过手工重复打磨获得独特的carminio深红色白蜡木饰面，用暗色调将纹理调深，最终浮现出深红的迷人色泽。经过精细工艺流程，面板、侧板以及台面之间实现了45度完美拼接，最终Offshore每一面都经过完美修饰，非常适合放在一个空间的中心位置。



Una grande finestra a tutta luce è incorniciata da una composizione Modern + Load-it a doppia altezza. La base e il piano sospeso Modern in eucalipto si accompagnano alla libreria superiore Load-it con mensole e pannelli a muro in acciaio, in cui si inseriscono con libertà le vetrine Modern in cristallo trasparente, attrezzate con ripiani trasparenti. Un insieme armonioso dove arredi e architettura si uniscono per disegnare e completare lo spazio.

A large fully-glazed window is framed by a double-height Modern + Load-it composition. The Modern board and suspended shelf in eucalyptus are combined with a Load-it bookcase with steel shelves and wall panels, where Modern glass elements with transparent bright shelves and rosso cina inside, are freely fitted in. A harmonious combination where furniture and architecture blend to design and fill in the space.

一个灯箱般的大型窗户周围布置了Modern和双层叠加的Load-it系统。Modern底座和悬挂台面的饰面为桉木，搭配高处带不锈钢金属层板和墙板的Load-it书架。墙面系统中自由融合了Modern透明玻璃陈列柜，柜内为透明玻璃层板。建筑结构和装饰之间和谐统一，规划完善了整个空间。



Sospese su piede Left, le composizioni Modern Mondrian giocano sull'alternanza di pieni e vuoti, inserendo tra due piani in metallo verniciato rosso antico una partitura di contenitori laccati avorio e scatole metalliche in finitura iron. Una piccola famiglia di madie proposte in 3 diverse misure e personalizzabili nel mix di finiture.

Suspended on a Left foot, the Modern Mondrian twin compositions play with the interchange of full and empty spaces, featuring a series of avorio lacquered containers and metal boxes in iron finish between two rosso antico painted metal tops. A small family of sideboards that are available in 3 different sizes and can be customized in the mix of finishes.

Modern Mondrian 组合坐落于Left柜脚上，设计基于“满”与“空”的交替。上下两块复古红色漆面金属板之间填入了象牙白漆面的储物格和铁黑色的金属盒子。这个边柜小系列有三个不同的尺寸，可以通过饰面的混合搭配定制心仪的产品。

Una composizione Modern per la zona pranzo gioca sullo svuotamento della fascia centrale impreziosita da un'alzata in marmo paonazzo, che separa la zona inferiore a cassette sospesi in hemlock tinto nero e piano di copertura in marmo, dai pensili superiori in hemlock tinto nero. 4 moduli vetrina, con ante in cristallo trasparente, ripiani luminosi in marmo, creano un effetto grafico sorprendente che esalta i toni chiari del marmo e delle luci a contrasto con la struttura nera.

A Modern floor-to-ceiling composition for the dining room plays with the emptying of its central part featuring a paonazzo marble wall cover, that separates the lower area with suspended black-stained hemlock drawers and marble top from the black-stained hemlock hanging units above. 4 glass modules, featuring transparent glass doors, transparent lighted shelves and a marble back panel, create a surprising graphic effect that enhances the light tones of marble and lights in contrast with the black frame.

餐厅内的Modern组合, 中间为开放式仅点缀了paonazzo大理石背板, 下方区域是黑色铁杉木的悬挂抽屉组, 大理石台面覆盖, 上方区域是黑色铁杉木悬挂组合柜。四个玻璃陈列柜内是透明发光层板和大理石背板, 呈现出一种奇妙的画面效果, 强化了大理石和灯光的浅色调与整体结构的黑色之间的明暗对比。



Soluzione per contenere oggetti preziosi e creare atmosfere di forte impatto, una grande composizione Modern abbina un'ampia vetrina superiore con ante in cristallo ed eleganti ripiani luminosi in tinta con gli interni, ad una lunga madia in eucalipto su piede Left, con piano di copertura in marmo sahara noir e maniglie Ring in nickel satinato scuro.

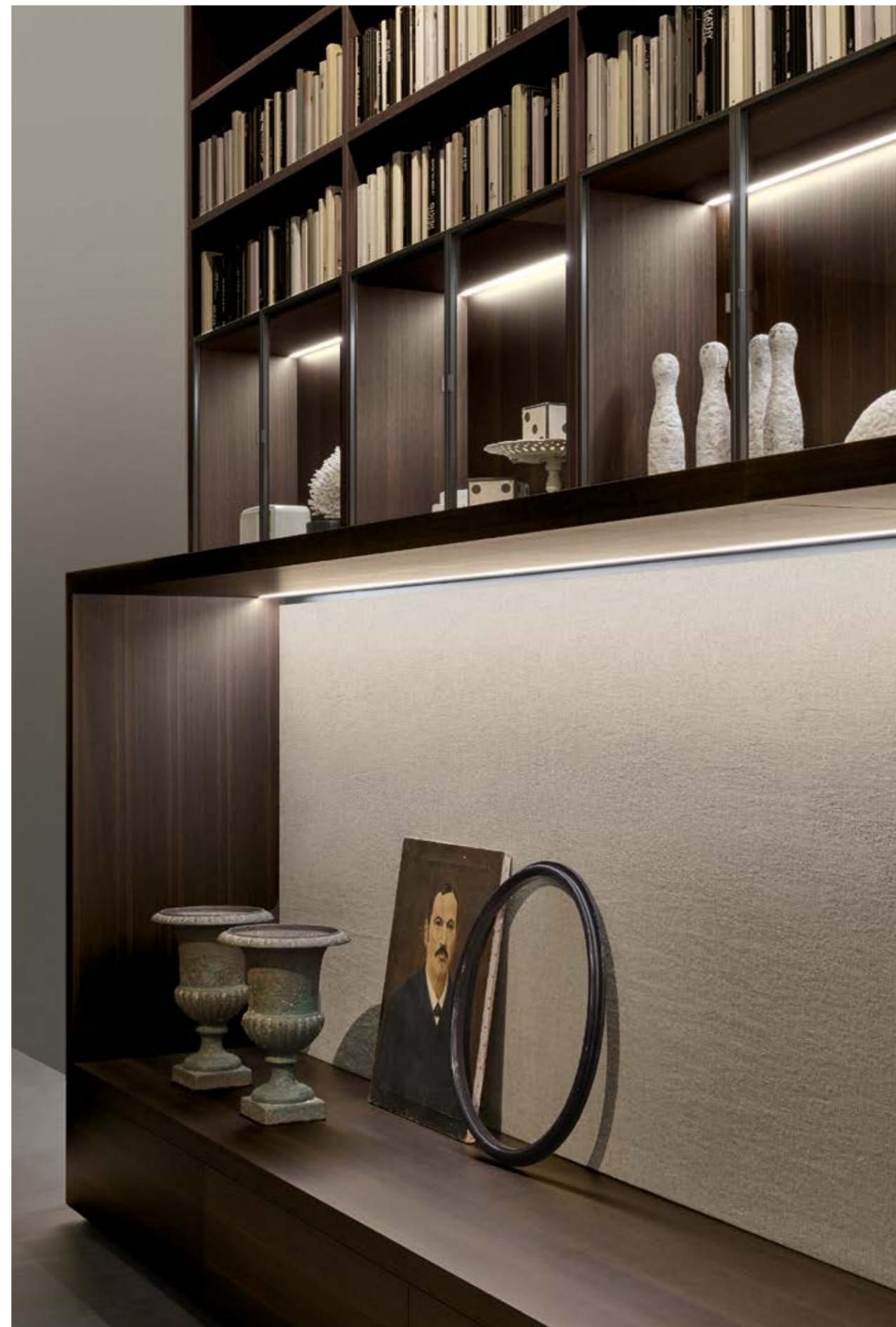
一个大型的Modern组合, 非常适合陈列一些珍贵的收藏品, 同时对营造气氛效果显著。整个系统包括两个部分, 一个玻璃陈列柜组合, 内部是和柜体同色的发光层板, 非常雅致; 另外一个部分是一个坐落在Left柜脚上的桉木饰面长边柜, 搭配sahara noir大理石台面以及深色拉丝镀镍环形把手。

As a solution to store valuable objects and create impactful atmospheres, a large Modern composition combines a wide glass cabinet on the top, featuring glass doors and elegant lighted shelves that match the interiors, with a long eucalyptus cupboard on Left feet, with a sahara noir marble top and satin-finished dark nickel Ring handles.

La libreria System in eucalipto costituisce una presenza architettonica originale che, progettata da pavimento al soffitto, sperimenta usi diversi. Una base con cassetti è sormontata da un mensolone che offre una fascia dove sedersi, riporre la televisione, appoggiare un quadro o degli oggetti, grazie all'ampissimo vano Frame Grande Luce rivestito in tessuto di lino écru, che lascia spazio alla vita. La parete attrezzata continua in alto, con una prima fascia di vetrine luminose e 5 ulteriori ordini di scaffalature per riporre la propria collezione di libri ed oggetti.

The System eucalyptus bookcase is a bold architectural presence that, designed from floor to ceiling, is suitable for different uses. A base unit with drawers is surmounted by a big shelf that can be used to sit, put the TV set, place a picture or various objects thanks to the very large Frame Grande Luce module upholstered in écru linen fabric, that offers a space for life. The equipped wall continues upwards, with a first series of lighted glass units and 5 additional shelves to store one's own collection of books and objects.

System书柜系统的饰面为桉木，从地面到天花板设计成整个墙面建筑的一部分，探索了各种不同的用途。底部为一个抽屉组合上方叠放了一块大层板，提供了落座空间，也可以放置电视机，一幅画或者一些其他的物件，这要归功于布料包覆的超宽Frame Grande Luce模块为生活本身留出了空间。整个墙面系统一直往上延伸，一层发光陈列柜上方是5排开放书架，可以摆放书籍和其它收藏品。



Vero e proprio cuore della casa, l'ampia Dressing Room Storage alterna vani completamente trasparenti, aperti o racchiusi da ante in cristallo, con vani chiusi da fondali in ciliegio white, melaminico che riproduce la venatura del ciliegio stemperandone la colorazione rosacea con toni più neutri e passe-partout. Per la struttura e le parti in metallo è scelta la finitura cuvée, colore ricercato e prezioso che contribuisce ad alleggerire esteticamente la composizione.

As the real heart of the house, the spacious Storage Dressing Room mixes and matches completely transparent spaces, open or closed by glass doors, with units closed by ciliegio white back panels, a melamine finish that reproduces the grain of cherrywood but softens its rosy colour with more neutral and universal tones. The structure and the metal parts feature the cuvée finish, a refined and precious colour that contributes to making the composition look lighter.

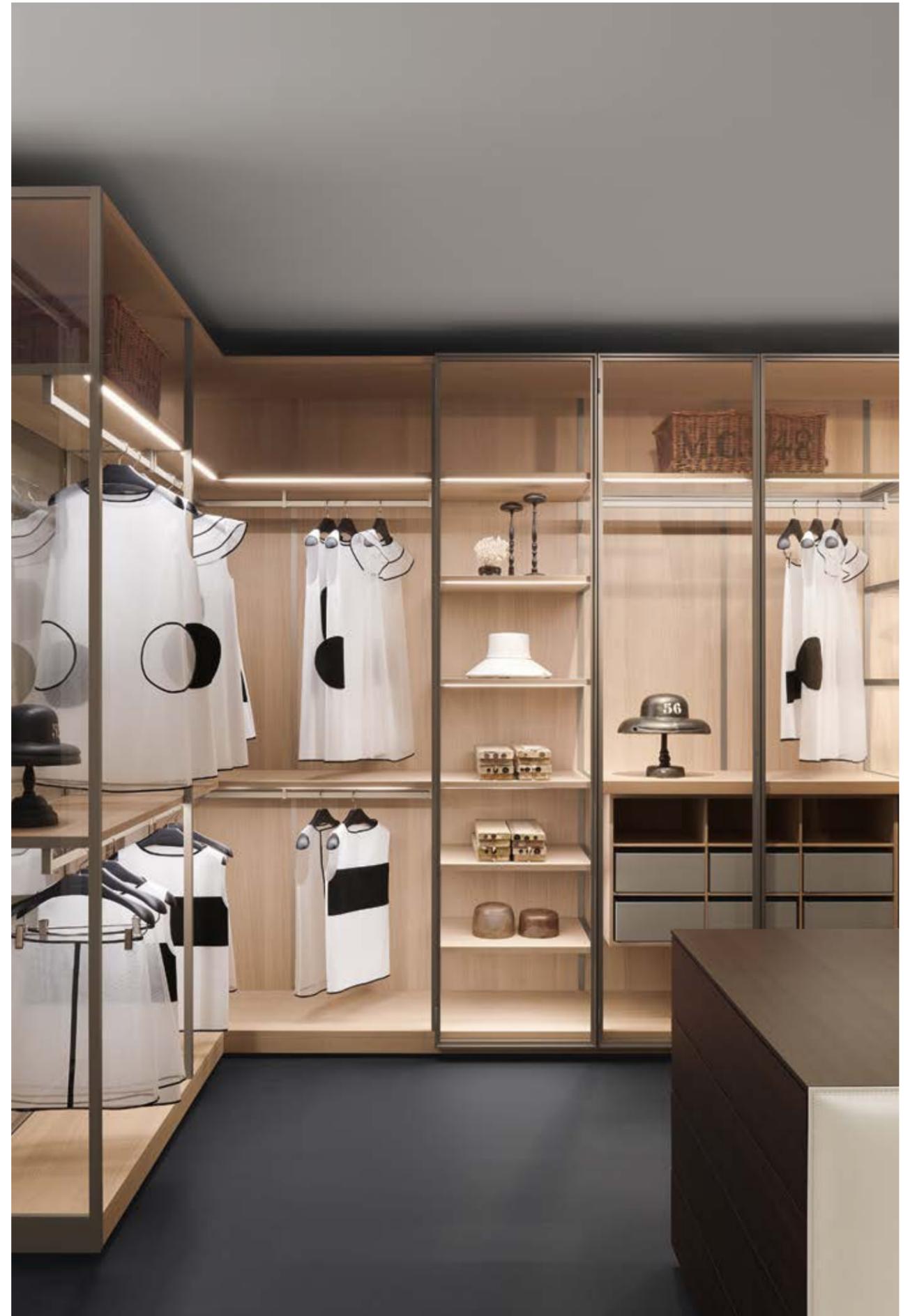
一个家中真正的中心区域，超大 Storage 衣帽间中交替出现全透明玻璃衣柜，开放柜，以及玻璃门扇带白樱桃免漆背板的衣柜，这款免漆板用柔和百搭的颜色中和了红色调，最终重现了樱桃木的纹理。整个衣柜架构和金属配件都选用了cuvée香槟色，颜色非常精致独特，使整个系统更加轻盈美观。



All'insegna della massima sperimentazione, il grande angolo trasparente in cristallo con struttura metallica nella finitura cuvée, realizzabile con schienale in cristallo oppure con fianchi interni in cristallo e schienale in melaminico ciliegio white. Sotto dettaglio della luce led integrata nel ripiano per un'illuminazione più omogenea a diffusa.

As the expression of maximum experimentation, the large clear glass corner with a metallic frame in cuvée finish can be designed with a glass back panel or with internal glass side panels and the back panel in ciliegio white melamine finish. Below, a detailed view of the led light embedded in the shelf, for a more uniform and diffused lighting solution.

最大极限内研发产品，大型透明玻璃转角面世，cuvée香槟色金属架构，可以实现玻璃背板，也可以搭配玻璃立板和白樱桃免漆背板。细节图为内嵌入免漆层板的照明灯带，打光效果更均匀柔和。



Grandi porte scorrevoli Shift racchiudono la Boiserie Storage, soluzione spaziale completamente personalizzabile composta da pannelli a muro modulari su cui appendere con inedita libertà varie attrezzature. La luce integrata che esalta la trasparenza dei ripiani e impreziosisce i cassetti con top in vetro, il mensolone che si inserisce da una parete all'altra creando una superficie d'appoggio continuo dando respiro architettonico, non dimenticano la cura

di ogni più piccolo particolare. Large Shift sliding doors enclose the Storage Boiserie, a fully customizable space solution composed of modular wall panels that can be equipped with the utmost freedom. The built-in light that enhances the transparency of the shelves and embellishes the drawers with glass tops, and the big shelf that goes from one wall to the other - thus creating a continuous top with great

architectural impact, highlight the care for every single detail.

打开大型的Shift移门扇参观Boiserie Storage护墙板衣柜系统,这是一个由护墙板模块组成的定制空间解决方式,在墙板上可以最大限度内自由悬挂功能组件。内嵌灯带突出了层板的透明轻盈感,抽屉组上方用玻璃面板点缀,两个墙面之间的一体式超长置物台面呈现出了建筑美感,另外对于每个细节的精细雕琢也让人难忘。



L'armadio Storage Battente con ante 32s in rovere termotrattato mostra la maniglia Oslo interamente realizzata in legno con un accurato lavoro di ebanisteria, all'insegna della pulizia visiva. Tra i suoi moduli si inserisce una nicchia vanity rivestita in tessuto écru per dedicarsi alla cura di sé, con mensole Load-it in ottone brunito, pannello a specchio e piano sospeso Modern in essenza.

brass, a mirror wall panel and a Modern suspended wooden top.

Storage 32S开门衣柜采用了热处理的橡木 搭配细木精工制作的Oslo内嵌把手, 整体外观非常干净简约。一组衣柜内嵌入了一个écru布料包覆的个人梳妆台系统, 搭配Load-it抛光黄铜金属层板, 一块镜面墙板以及木色Modern台面。

The Storage Battente wardrobe with 32s doors in heat-treated oak features the Oslo handle, entirely made of wood with an accurate cabinet workmanship that provides for a very neat look. Among its modules is a vanity niche upholstered with an écru fabric, to be used for personal care, with load-it shelves in burnished

Un armadio stagionale Storage Battente con ante laccate lucide carta da zucchero e maniglia metallica Block verniciata di azzurro in tinta con le ante. Una vetrina con interni in eucalipto e ripiani luminosi e Bento, la nuova scatola a giorno in metallo, creano 2 segni, uno orizzontale e uno verticale, che interrompono la continuità della superficie colorata. La nicchia metallica è attrezzata con luce led integrata: una fonte luminosa nascosta che dona una piacevole percezione di luce per valorizzare gli oggetti riposti.

A seasonal Storage Battente wardrobe, with glossy lacquered carta da zucchero doors and Block metal handle painted in light blue to match the doors. A glass unit with eucalyptus interiors and lighted shelves and the new open metal box Bento create 2 signs, a horizontal and a vertical one, which interrupt the continuity of the coloured surface. The metal niche is equipped with an embedded led light: a hidden source providing a nice light perception to enhance the objects inside.

这款季节性的Storage 开门衣柜柜门为蓝色高光烤漆，搭配同色Block金属把手。整个衣柜嵌入了一个内部橡木免漆板带玻璃发光层板的陈列柜和一个新品的Bento开放式金属盒，作为一个横向一个纵向的标志，打破了原本没有变化的彩色表面。金属壁龛内装饰了内嵌灯条，作为隐藏光源为放置在这里的物品柔和打光，令人赏心悦目。



Boutique Mast, leggera e aerea, con struttura iron e vani a giorno in essenza pale moon con interni carta da zucchero. Soluzioni su misura completamente personalizzabili, in cui inserire a piacere contenitori a giorno o moduli attrezzati Modern.

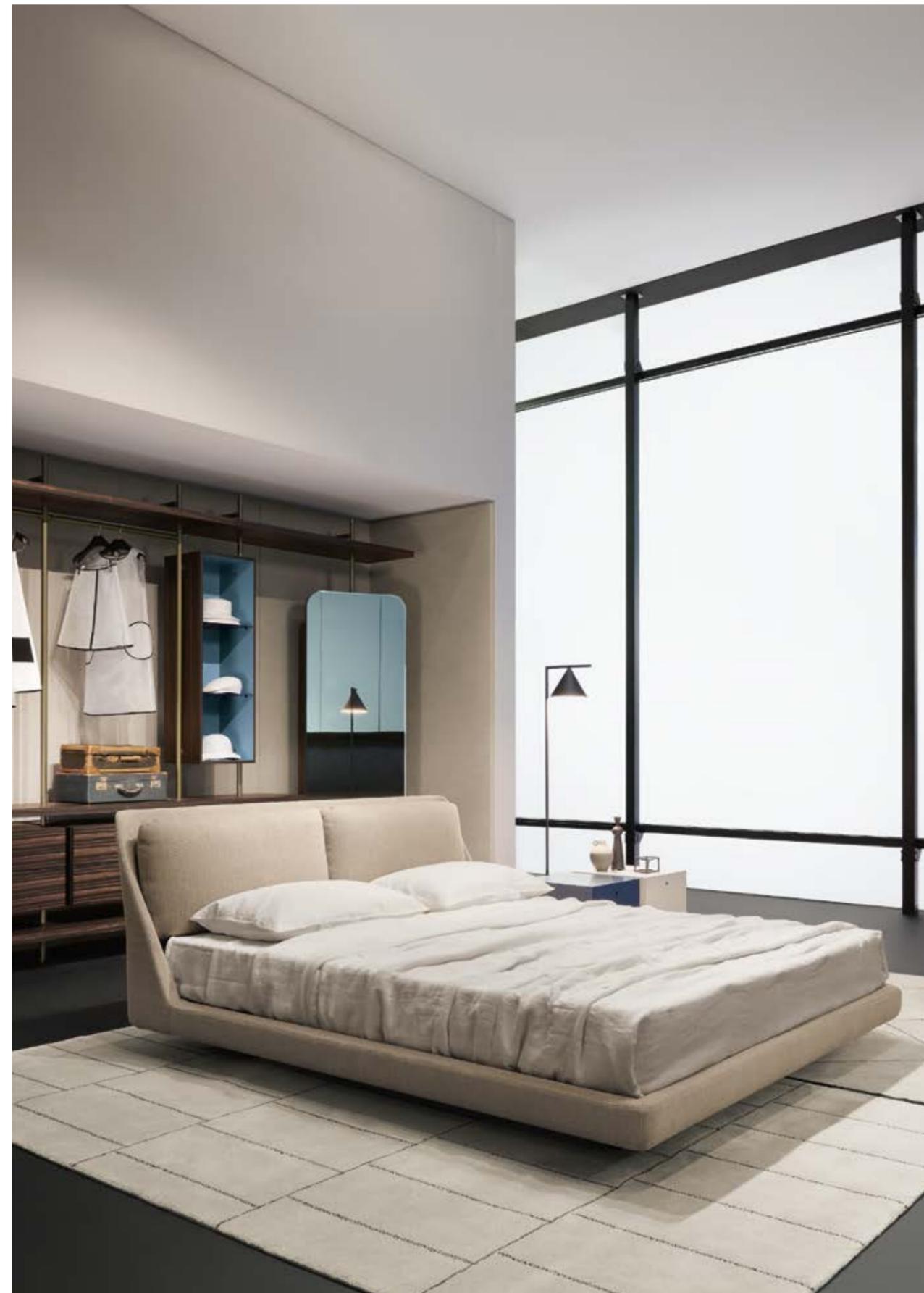
Light and aerial, Boutique Mast features an iron structure and pale moon open modules with carta da zucchero interiors. Customised tailored-made solutions, where to freely fit hanging open or equipped modules of Modern system.

Boutique Mast 衣柜呈现出轻盈的感觉，铁黑色金属架构搭配Pale moon木色开放置物格，开放柜内漆成蓝色。这是一个完全定制化的解决方式，可以根据个人喜好嵌入开放柜或Modern的各类功能组件。

Il letto tessile Makura rappresenta una nuova interpretazione del calore domestico. Leggermente sospeso da terra, ha una forma accogliente e invitante grazie alla testata sinuosa e avvolgente e alla presenza di comodi cuscini removibili.

The Makura textile bed is a new interpretation of domestic warmth. Lightly suspended from the floor, Makura has a cozy and inviting shape thanks to the sinuous and wrapping headboard and the presence of comfortable removable pillows.

Makura布织床代表了一种对家居温暖新的诠释。床体稍许悬空于地面，由于床头优美的曲线及包裹式的设计，搭配可拆卸的柔软靠枕，整个产品形态给人愉悦舒适的观感。



Offre una capacità di contenimento importante il comò Offshore a 6 cassetti, mostrato nella versione in frassino verniciato a poro aperto bianco moon.

The 6-drawer Offshore dresser offers a large storage capacity, as shown here in the bianco moon open-pore stained ash version.

Offshore 抽屉边柜一共有六个抽屉，提供了非常大的储物空间，饰面为月白色白蜡木开放漆面。

La poltrona lounge Lullaby, con la sua particolare configurazione ed inclinazione, rievoca la comodità ed il gesto di cullare. Piccolo oggetto del desiderio, Lullaby svela dietro l'apparente semplicità dettagli sofisticati come il piedino di appoggio nella finitura metallica cuvée, l'elegante bracciolo in massello di frassino curvato e il curato rivestimento in tessuto, pelle e ecopelle.

The Lullaby lounge chair, with its peculiar configuration and inclination, evokes comfort and the act of rocking. As a small object of desire, Lullaby reveals sophisticated details behind the apparent simplicity, such as the supporting foot in a metallic cuvée finish, the elegant curved solid ash armrest and the refined fabric, leather or eco-leather upholstery.

Lullaby 扶手单人沙发拥有特殊的产品配置和倾斜度，唤起了身处摇篮中的舒适感。作为一个梦想单品，Lullaby揭示了简洁的外表下那些深思熟虑的细节，例如cuvée香槟色金属支撑脚，拥有优雅曲线的白蜡木实木扶手，沙发可以采用布料，真皮或者环保皮精心包覆。



L'armadio Storage Battente indossa ante 32S a forte spessore, proposte in laccato color tortora, con la preziosa maniglia ad incasso in metallo rivestita in pelle, che racconta l'attenzione meticolosa di Porro per ogni più piccolo dettaglio. Gli interni in melamminico nero black sugi, finitura scura riccamente venata sono invece abbinati ad un fondale in tessuto grigio che richiama

la colorazione sobria delle ante. Il suo passo è interrotto da una nicchia in cui la libreria Load-it con piani in ottone è interamente rivestita in tessuto grigio, ospitando un piano Modern in mongoi per appoggiare il televisore.

The wardrobe Storage Battente features thick, tortora lacquered, 32S doors, with the precious

recessed leather-coated metal handle that conveys the painstaking care of Porro for the slightest detail. The black sugi melamine resin interiors, with a dark, richly veined finish, are matched with a grey textile back that recalls the muted colour of the doors. Its front is interrupted by a niche that hosts to the bookcase Load-it with brass shelves, coated all over with



a grey textile back that recalls the muted colour of the doors. Its front is interrupted by a niche that hosts to the bookcase Load-it with brass shelves, coated all over with grey textile and featuring a mongoi TV-top Modern.

Storage Battente 开门柜系统这里运用了厚重有质感的32S门扇，颜色是鸽子灰烤漆色，带有精致的内嵌金属把手包覆真皮，表现了Porro对细节的极致追求。衣柜内部结构是黑色三聚氰胺板，纹路密集的深色饰面搭配灰色布料包覆背板，可以联想到门扇克制冷静的颜色。衣柜中间融入了一个壁龛，load-it书架带黄铜层板，背板用灰色布料包覆，另外还有一个Mongoi色Modern大层板可以用来放置电视。

Cattura lo sguardo l'armadio Storage Battente con interni in melamminico eucalipto ed ante Block in cristallo con profilo metallico dalla raffinata semplicità. Tra i suoi moduli rifiniti da ripiani luminosi e luci, viene ricavato un vano scrittoio Modern Load-it con mensole in acciaio, pannelli in hemlock tinto nero o specchio e piano sospeso, una nicchia vanity per dedicarsi al proprio make-up, comodamente adagiati su Draped Chair delle Front, la poltroncina ultra-femminile delicata come un morbido drappeggio in tessuto.

The eye-catching wardrobe Storage Battente features eucalyptus melamine interiors and crystal doors Block with simple, yet elegant metal frame. A writing desk Modern Load-it is set between its modules fitted with luminous shelves and lights, alongside steel shelves, black-dyed or mirror hemlock panels, and a suspended top - a vanity niche to indulge in one's make-up, comfortably seated on the Draped Chair by Front, the small ultra-feminine armchair, as delicate as a soft textile draping.

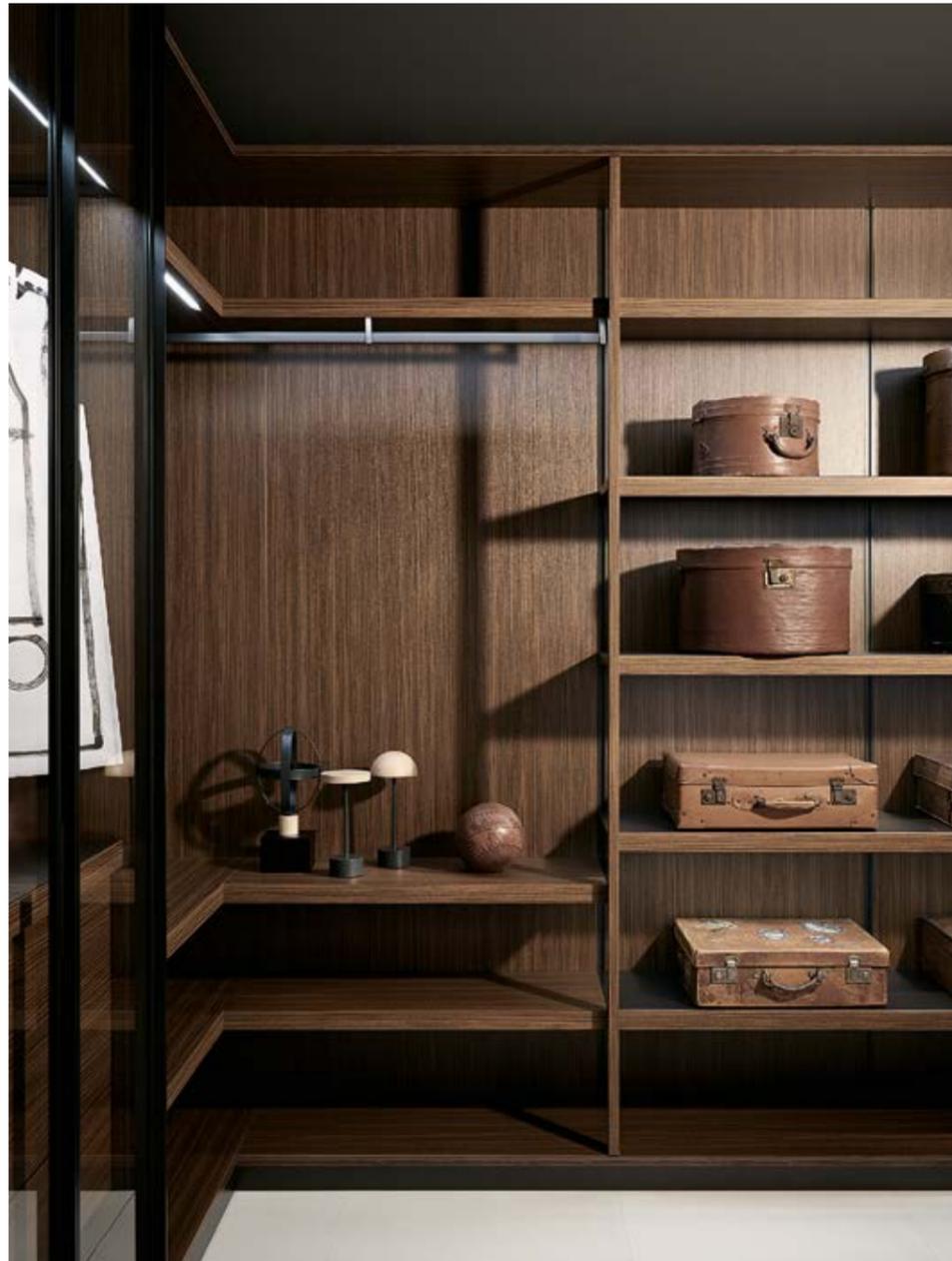
内部是桉木免漆板的Storage开门衣柜聚焦所有目光，Block带金属边框的玻璃门简约精致。精心修饰的产品带发光层板和灯光，组合内嵌入了Modern Load-it的书桌系统带不锈钢层板，黑色杉木或镜面墙板，搭配悬挂平台，这里也可以作为个人化妆台，坐在Front设计的如悬挂织物一般柔软形态的Draped Chair椅子里，产品精致带有女性柔美气质。



Emblema delle capacità di personalizzazione Porro, il sistema di armadi e cabine armadio Storage si contraddistingue per le soluzioni spaziali originali e innovative, l'accuratezza delle finiture e la razionalità dello spazio interno, con la cura anche per i dettagli nascosti che lo rende diverso da tutti gli altri.

A symbol of the customization skills of Porro, the system of wardrobes and walk-in closets Storage is characterized by original and innovative space-fitting solutions, accurate finishes, and rational inner spaces. Great care is also given to hidden details that make it different from any other.

Porro 个人订制能力的典范, Storage 衣柜和衣帽间系统, 既保留原本特点又带有创新的空间解决方式, 精选的表面处理方式和合理的内部空间规划, 加上力求完美的隐藏细节都让它与众不同。



Boutique Mast, elegante struttura grafica caratterizzata da montanti metallici circolari a sezione ridotta su cui è possibile applicare specchiere e grandi mensole a sbalzo ad "ala di aliante", è una soluzione ad alto impatto estetico che nella zona notte diventa minimale cabina armadio effetto boutique, e nella zona giorno contenitore aperto, piano scrittoio e capiente libreria. In una composizione leggera e aerea è presentata con palo in iron e vani a giorno in essenza pale moon con interni carta da zucchero.

Boutique Mast, an elegant graphic structure characterized by metal pillars with a small round section, on which mirrors and large "glider-wing" cantilever shelves can be mounted. An option with a strong visual impact in a minimal walk-in closet version with a boutique effect for the sleeping area, or an open container, writing desk, and capacious bookcase for the living room. In a lightweight and airy composition, it is shown here with iron mast and open pale-moon wood compartments with carta da zucchero interiors.

Boutique Mast 衣柜有着优雅的线条结构，特点在于其金属立杆靠里安装，因此可以融入穿衣镜，大层板也像滑翔机的两翼一般有跃动感，这是一种极具美感的对夜晚区域的解决方式，衣柜风格简洁又有精品屋的效果。而在白天区域可以换成开放柜，写字台和书架。在一个轻盈的结构中呈现了黑色金属柱子，开放柜结构是pale Moon 木色内部为浅蓝色。



La cassettiere ad isola Hub disponibile nelle molteplici essenze e laccature della collezione Porro, alterna cassetti in legno e in vetro, piani di copertura in marmo, moduli portabagagli e portaborse a curati elementi in cuoio come la panca o il top a vassoio, creando composizioni flessibili, eleganti e funzionali.

marble tops, sweater and bag rack modules, as well as carefully crafted leather elements, including a bench or a tray-top, creating flexible, elegant, and functional compositions.

抽屉中岛Hub 可以在Porro的多种系列木皮和烤漆色中选择，木头和玻璃抽屉之间相互交替，大理石的台面，毛衣架和包架都融入了真皮元素，同样的还有坐凳和托盘式的台面，整个组合灵活优雅又兼具实用性。

The freestanding drawer unit Hub, available in the multiple woods and lacquers of the Porro collection, features wooden and glass drawers,

Nella camera da letto, il letto Sadoru di Gabriele e Oscar Buratti in cuoio, racconta un progetto creativo ed ingegnoso ed un lavoro di realizzazione quasi artigianale, da selleria, caratterizzato dagli spessori consistenti, le doppie cuciture e il particolare raffinato dell'ampia testata ricurva, che di profilo si ripiega come una busta. Lo accompagna il comodino Hub con cassetti in hemlock tinto nero e top in marmo calacatta oro.

In the bedroom, the leather bed Sadoru by Gabriele and Oscar Buratti displays a creative and ingenious project and a craft-like, saddle-making production work, characterized by significant thicknesses, double seams, and the elegant detail of the broad curved head, folding like an envelope on the side. The matching night-table Hub has black-stained hemlock drawers and a gold calacatta marble top.

卧室中展出了一张由Gabriele e Oscar Buratti设计的Sadoru真皮床，这是一件既有创造力又才华横溢的作品，像马鞍一样几乎是手工制作。厚实的材料，双缝纫线，宽大弧形床头的精致的细节，以及信封般的折叠线条无一不彰显着产品的独特。两边是Hub床头柜，黑色杉木抽屉搭配calacatta oro大理石台面。



Un fascino senza tempo contraddistingue l'armadio Storage battente con ante rivestite in cuoio color foca rese uniche dalle preziose cuciture e maniglie ad incasso Boite Aux. Interrompe il loro ritmo regolare una nicchia Load-it con mensole e pannelli a muro in ottone brunito.

Timeless fascination characterizes the hinged Storage wardrobe with foca saddle-leather doors, that become unique thanks to the sophisticated stitching and the Boite Aux handles. Their regular pace is interrupted by a Load-it niche with burnished brass shelves and wall-mounted panels.

Storage真皮开门衣柜展现出无惧时光的永恒魅力，柜门包裹了foca颜色马鞍皮，精致的缝线和Boite Aux内嵌把手都增强了产品的独特性。一组衣柜中内嵌了带黄铜金属层板和墙板的Load-it壁龛，打破了常规。



L'armadio Storage battente viene proposto con ante rivestite in ecopelle testa di moro, che colpiscono per la morbidezza al tatto e la texture delicata grazie alla leggera imbottitura, e per il raffinato dettaglio delle maniglie ad incasso Boite Aux.

The hinged Storage wardrobe is shown with testa di moro eco-leather doors featuring a soft touch and a delicate texture thanks to the light padding and the fine detail of Boite Aux recessed handles.

Storage 环保皮门衣柜饰面为testa di moro，轻微的填充让整个门扇具有柔软触感和细腻纹理，结合Boite Aux内嵌把手的精致细节格外打动人心。



Divisori interni /
Internal drawer partitions / 抽屉格栅



Vassoio portacamicie con fondo morbido
/ Shirt tray with soft bottom / 软底衬衫拉抽



Scatole in ecopelle / Eco-leather
organizational boxes / 环保皮收纳盒



Portamaglioni con scatole in ecopelle /
Sweater holder with eco-leather organizational boxes /
毛衣架带环保皮收纳盒



Portapantaloni estraibile con cassetto / Extractable trouser
rack with drawer / 可抽出裤架带抽屉



Ripiano morbido ecopelle /
Soft eco-leather shelf / 环保皮软层板



Vassoio portacamicie con fondo morbido / Shirt tray with
soft bottom / 软底衬衫拉抽



Ripiano luminoso in cristallo
trasparente / Transparent
glass bright shelf with led /
透明玻璃带led灯光层板



Ripiano in cristallo per cassettera
con scatola portacinture / Glass shelf
above drawer unit with belt holder box /
搭配抽屉的玻璃层板带皮带收纳盒



L75-675-V75 Bianco gesso	L01-601-V01 Bianco moon	L02-602-V02 Grigio perla	L03-603-V03 Ardesia	
L52-652-V52 Panna	L55-655-V55 Nero	L04-604-V04 Grigio seta	L05-605-V05 Cemento	L06-606-V06 Grigio londea
	L07-607-V07 Avorio	L08-608-V08 Sabbia	L09-609-V09 Tortora	
	L10-610-V10 Cioccolato	L11-611-V11 Arancio fiamma	L12-612-V12 Amaranto	L13-613-V13 Giallo zolfo
L74-674-V74 Rosso cina	L87-687-V87 Arancio zucca	L90-690-V90 Rosso fire		
		L81-681-V81 Verde muschio	L83-683-V83 Giallo mustard	L80-680-V80 Verde spring
L14-614-V14 Azzurro cielo		L16-616-V16 Blu reale	L17-617-V17 Denim	
	L15-615-V15 Carta da zucchero			

F18 Grigio piombo	F74 Rosso cina	R10 Nero	R11 Bianco	
R12 Iron	R15 Cromato		R20 Moka	R22 Brown ombra
		R23 Ottone	R26 Cuvée	R32 Cenera

Cristalli / Glasses / 玻璃

N02 Cristallo trasparente extrachiario acidato	N12 Millimetrato smoke	N13 Millimetrato grigio	N03 Cristallo aluglass	N04 Specchio
N08 Cristallo trasparente extrachiario	N09 Cristallo trasparente	N10 Cristallo smoke		N11 Cristallo reflex

Cuoio / Saddle leather / 真皮

C02 Nero	C03 Grigio scuro	C07 Sabbia	C08 Corda	C22 Brandy
C26 Naturale invecchiato	C27 Testa di moro	C29 Tortora	C31 Cioccolato	C36 Foca

I colori e le finiture,
le illustrazioni e le descrizioni
del presente catalogo sono
a titolo indicativo e non
vincolante. Porro si riserva
il diritto di apportare,
anche senza preavviso, modifiche
di carattere tecnico e produttivo.

The colours, finishes,
illustrations and descrip-
tions in this catalogue
are provided solely by way
of example. Porro reserves
the right to make technical
and design changes without
prior notice.

本产品资料中出现的颜色、饰面、
插图及描述仅为提供示例。

Porro保留对产品的技术规格和设
计特点进行更改的权利，恕不另行
通知。

Progetto grafico: Graph.x.

Foto: Marco Brienza,

Milena Cassotti, Kasia Gatkowska.

Styling: Elisa Ossino Studio.

Stampa: Nava Press 2019.

Member of



Made and Printed in Italy



微信扫一扫，使用小程序

